

KX15DTAM®

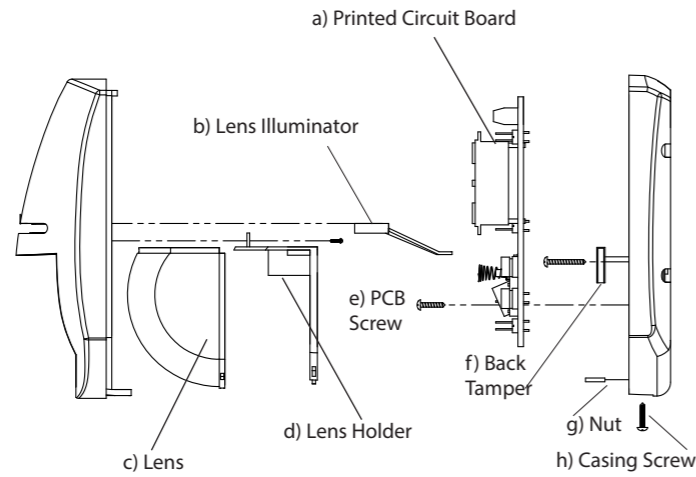
15m Dual Technology and Anti-Masking Digital Detector



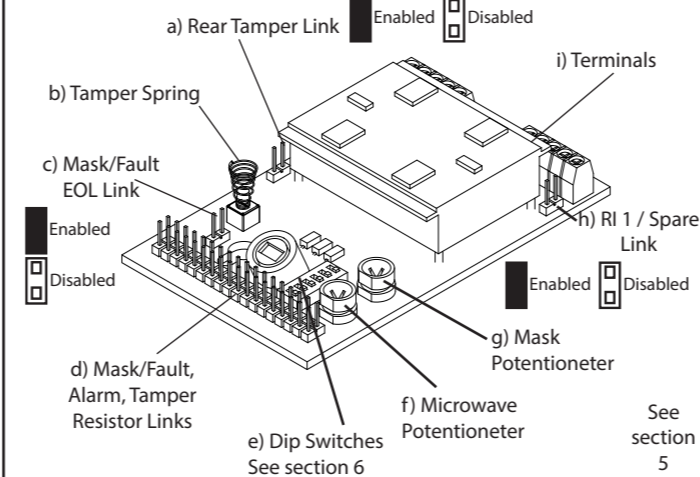
RINS1077-10



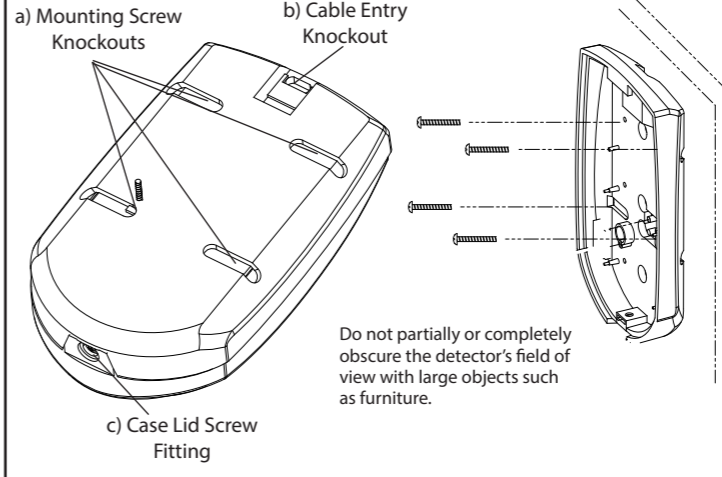
1: Disassembling the KX / Changing the Lens



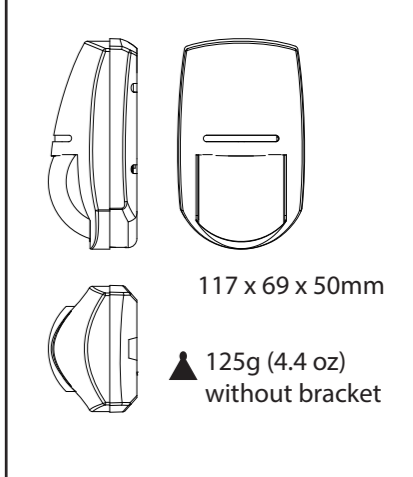
2: The Printed Circuit Board



3: Cable Entry + Mounting

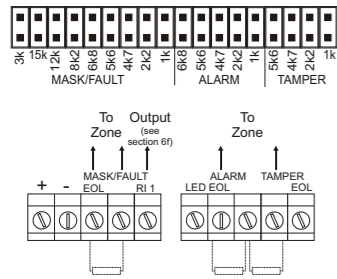


4: Dimensions and Weight

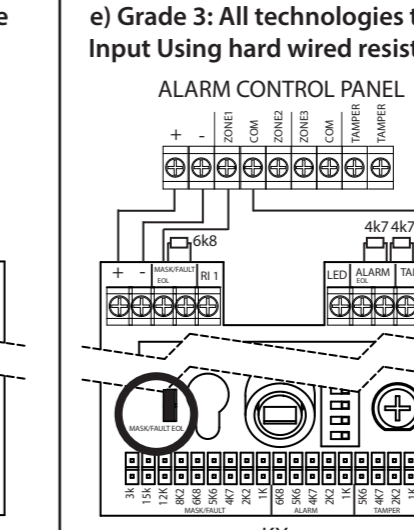
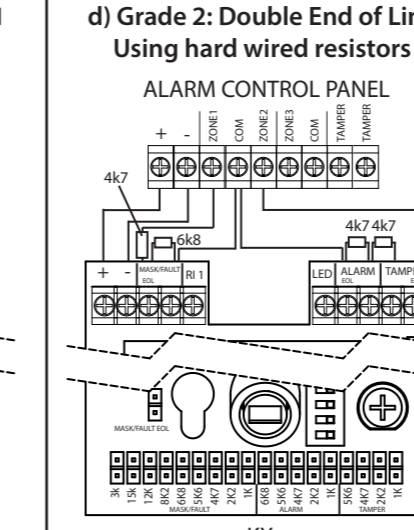
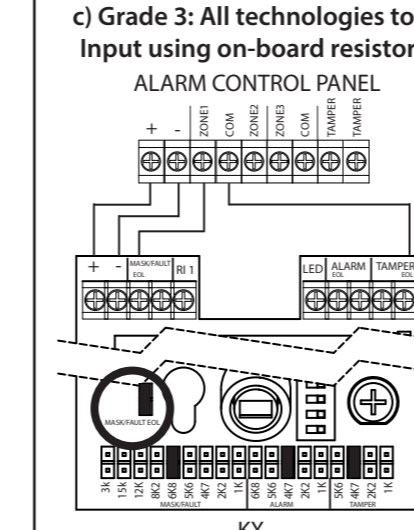
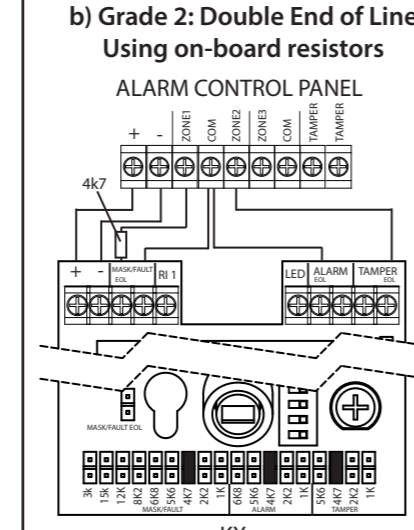
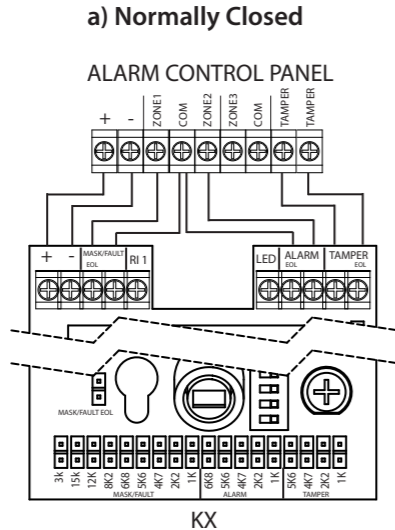


5: Choose the Connection Type :

The KX15DTAM has 3 set of header pins at the bottom of the printed circuit board. These headers are used to select the End of Line resistance for EOL wiring applications. If EOL wiring is not used, leave the headers OFF.

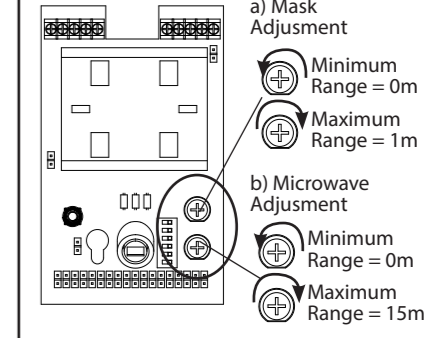


The resistor values shown to the right are for example purposes only. If you are not using a Pyronix panel please use the required resistors the control panel looks for.



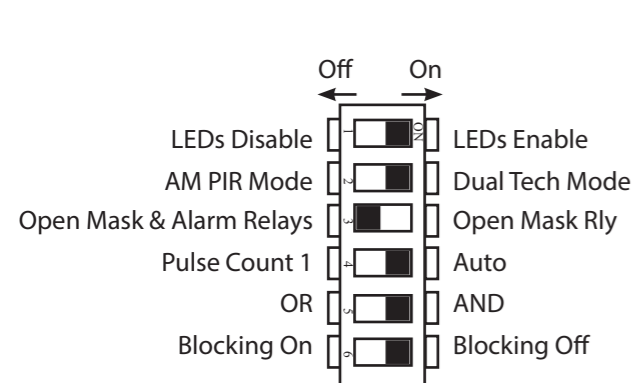
6: Mask and Microwave

Adjusting the Microwave and Masking may require the power present.



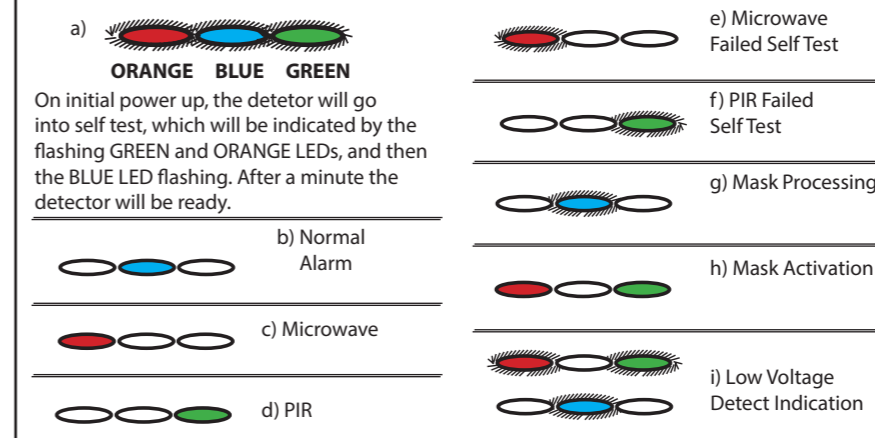
Note: If the microwave is turned off, the detector will just operate with a BLUE LED.
Note: The mask adjustment needs to be set to half way to comply with EN50131-2-4.

7: Dip Switches and Descriptions



a) Dip Switch 1: LED Enable/Disable: ON = LED Enable. OFF = LED Disable
To remotely enable the LEDs 0V must be applied to the 'LED' terminal. If used with Pyronix panels, the LED terminal must be connected to a PGM output and programmed as 'Remote LED Enable'.
b) Dip Switch 2: Operational Mode: ON = Dual Tech. OFF = PIR (for Curtain & Long Range Lens)
If PIR mode is enabled, any PIR activation will be signalled by a BLUE LED and the alarm relay will open. The PIR (GREEN) and Microwave (ORANGE) LEDs are disabled.
Note: The mask processing will work in both modes. The Microwave signal is still used to reset a mask activation.
c) Dip Switch 3: Mask Relay Action: ON = Opens Mask Relay. OFF = Opens Mask and Alarm Relay
OFF = Opens both Mask and Alarm relays. Example of a control panel input looking for a mask value of 13k7: Alarm relay = 4k7, Tamper = 2k2, Mask/Fault = 6k8. ON = Opens Mask relay only. Example of a control panel input looking for a mask value of 14k2: Alarm relay = Closed, Tamper = 2k2, Mask/Fault = 12k.
d) Dip Switch 4: PIR Sensitivity: ON = AUTO. OFF = PC1 (One detection Input must be crossed)
e) Dip Switch 5: And/Or Mode: ON = AND. OFF = OR.
AND Mode: Both the microwave and PIR must trigger for an activation to occur
OR Mode: Either the microwave and PIR must trigger for an activation to occur. *Note: Dip switch 5 is ignored when dip switch 2 is Off.*
f) Dip Switch 6: Mask Blocking: ON = Blocking OFF. OFF = Blocking ON.
If an attempt to mask the detector is made when the control panel is disarmed, the alarm relay will be held open until the masking is removed (thus not allowing the alarm control panel to arm). You must also connect the "RI 1" input on the KX15DTAM to a programmable output. When the control panel is disarmed, this input must be at 0V. When the panel is armed it must be at 12V. To enable this feature dip switch 6 must be OFF.

8: Powering up and LED Indications



9: Masking Procedure

If an attempt is made to mask the KX15DTAM, the BLUE LED will start flashing which indicates that it is in 'mask processing'. This will 60 seconds to complete.
If the detector still sees a mask after 60 seconds, the GREEN and ORANGE LEDs will be illuminated and the mask/fault and alarm relays will open.
To reset the detector to normal operating mode, remove the blocking material, the BLUE LED will then flash again and during this time the detector should be walk tested to activate both the Microwave and PIR. The GREEN and ORANGE PIR will extinguish after 60 seconds and the relays will be closed again.

10: The 15m Volumetric Lens

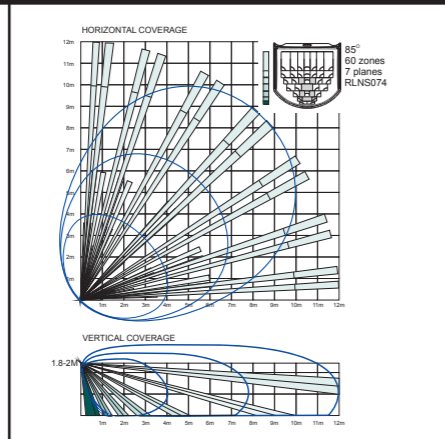
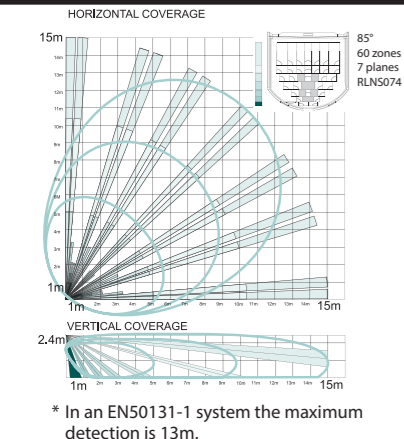
INCERT ONLY (12m Volumetric Lens)

11: Frequencies

12: Technical Specification

13: Compliance and Warranty

14: Contact Information



This product operates in a European non-harmonised frequency band.
Hereby Pyronix declares that this detector is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at www.pyronix.com/DoC.
This product is approved for use in the Residential, Commercial and Light Industrial Environment

Frequencies	Countries
9.9Ghz	AT, BE, CH, CY, CZ, DK, FI, FR, GR, HU, IE, IS, IT, LT, MT, NL, PL, SI, TR
10.5Ghz	BE, CH, CY, DK, HU, IE, IS, IT, MT, NL, NO, SE, SI
10.6Ghz	GB

Model: KX15DTAM
Colour: White
LED Colours: Orange (Microwave), Blue (Alarm, Mask), Green (PIR)
Casing: 3mm ABS, 0.4mm HDPE in Lens Area
Detection Method: Low noise dual element pyroelectric sensor & microwave Doppler sensor
PIR Sensitivity: Auto or Pulse Count 1
Temperature Comp: Digital
Detection Range: 15m (13m according to EN 50131-2-4), 18m, or 30m
Detection Speed: 0.2 - 2.5m/s
Operating Voltage: 9-16V DC 13.8V DC typical

Current Consumption: 24mA Min. 30mA Max @ 12V
Relay Output: 50mA 60 VDC, 42 VAC (RMS)
Contact Resistance: <10 ohms
Mounting Height: 1.8m - 2.4m
Tamper Switch: 12V 50mA
Storage Temp: -40°C to 80°C
Certified operating temperature: -10°C to 40°C
Nominal working temperature: -30°C to 70°C
Accessories: Wall and Ceiling brackets
Emissions: EN55022 Class B
Immunity: EN50130-4

CE
This product is approved for use in the Residential, Commercial and Light Industrial Environment. It complies with EN50131-2-4:2008 at security grade 3, environmental class II. UK = Suitable for use with systems installed to PD6662:2010. EXPORT = Suitable for use with systems installed to EN50131-1:2006+A1:2009
WARRANTY: This product is sold subject to our standard warranty conditions and is warranted against defects in workmanship for a period of five years. In the interest of continuing improvements of quality, customer care and design, Pyronix Ltd reserves the right to amend specifications without giving prior notice.

Pyronix Secure Holdings, Pyronix Ltd, Braithwell Way, Hellaby, Rotherham, South Yorkshire S66 8QY
Customer Support: +44(0)845 6434 999 (local rate) or +44(0)1709 535225
Hours: Mon to Fri, 8:00am till 6:30pm
Email: customer.support@pyronix.com
Website: www.pyronix.com
For electrical products sold within the European Community. At the end of the electrical products useful life, it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

1. Disassembling the KX / Change the Lens. a) Printed Circuit Board. b) Lens Illuminator. c) Lens. d) Lens holder. e) PCB screw. f) back tamper. g) Nut. h) Casing screw.

2. The Printed Circuit Board. a) Rear tamper link. b) Tamper spring. c) Mask/fault EOL link. d) Mask/fault, alarm. tamper resistor links. e) Dip switches. f) Microwave potentiometer. g) Mask potentiometer. h) RI 1 /spare link. i) terminals.

3. Cable Entry + Mounting. a) Mounting screw knockouts. b) Cable entry knockout. c) case lid fitting

4. Dimensions and Weight.

5. Connections and Wiring. a) Normally closed. b) Grade 2: DEOL using on board resistors. c) Grade 3: All technologies to 1 zone using on board resistors. d) Grade 2: DEOL using hard wired resistors. e) Grade 3: All technologies to 1 zone using hard-wired resistors.

6. Mask and Microwave Adjustment. a) Mask Adjustment. b) Microwave adjustment.

7. Dip Switches and Descriptions.

a) Dip Switch 1: LED Enable/Disable: ON = LED Enable / OFF = LED Disable To remotely enable the LEDs 0V must be applied to the 'LED' terminal. If used with Pyronix panels, the LED terminal must be connected to a PGM output and programmed as 'Remote LED Enable'.

b) Dip Switch 2: Operational Mode: ON = Dual Tech. OFF = PIR (for Curtain & Long Range Lens) If PIR mode is enabled, any PIR activation will be signalled by a BLUE LED and the alarm relay will open. The PIR (GREEN) and Microwave (ORANGE) LEDs are disabled. Note: The mask processing will work in both modes. The Microwave signal is still used to reset a mask activation.

c) Dip Switch 3: Mask Relay Action: ON = Opens Mask Relay. OFF = Opens Mask and Alarm Relay OFF = Opens both Mask and Alarm relays. Example of a control panel input looking for a mask value of 13k7: Alarm relay = 4k7, Tamper = 2k2, Mask/Fault = 6k8. ON = Opens Mask relay only. Example of a control panel input looking for a mask value of 14k2: Alarm relay = Closed, Tamper = 2k2, Mask/Fault = 12k.

d) Dip Switch 4: PIR Sensitivity: ON = AUTO. OFF = PC1 (One detection zone must be crossed)

e) Dip Switch 5: And/Or Mode: ON = AND. OFF = OR. AND Mode: Both the microwave and PIR must trigger for an activation to occur. OR Mode: Either the microwave and PIR must trigger for an activation to occur. Note: Dip switch 5 is ignored when dip switch 2 is off. f) Dip Switch 6: Mask Blocking: ON = Blocking OFF. OFF = Blocking ON. If an attempt to mask the detector is made when the control panel is disarmed, the alarm relay will be held open until the masking is removed (thus not allowing the alarm control panel to arm). You must also connect the "RI 1" input on the KX15DTAM to a programmable output. When the control panel is disarmed, this input must be at 0V. When the panel is armed it must be at 12V. To enable this feature dip switch 6 must be OFF.

8. Powering Up and LED Indications. a) Initial power up. b) Normal alarm. c) Microwave. d) PIR. e) Microwave failed self test. f) PIR failed self test. g) Mask processing. h) Mask activation. i) Low Voltage detect indication.

9. Masking Procedure. If an attempt is made to mask the KX15DTAM, the BLUE LED will start flashing which indicates that it is in 'mask processing'. This will 60 seconds to complete. If the detector still sees a mask after 60 seconds, the GREEN and ORANGE LEDs will be illuminated and the mask/fault and alarm relays will open. To reset the detector to normal operating mode, remove the blocking material, the BLUE LED will then flash again and during this time the detector should be walk tested to activate both the Microwave and PIR. The GREEN and ORANGE PIR will distinguish after 60 seconds and the relays will be closed again

10. The 15m Volumetric Lens.

11. Frequencies.

12. Technical Specification

Model: KX15DTAM. Colour: White. Casing: 3mm ABS, 0.4mm HDPE in Lens Area. Detection Method: Low noise dual element pyroelectric sensor & microwave doppler sensor. PIR Sensitivity: Auto or Pulse Count 1 Temperature Comp: Digital. Detection Range: 15m, 18m, or 30m. Detection Speed: 0.2 - 2.5m/s. Operating Volt-age: 9-16V DC 13.8V DC typical. Current Consumption: 24mA Min. 30mA Max @ 12V

Relay Output: 50mA 60 VDC, 42 VAC (RMS). Contact Resistance: <10phms. Mounting Height: 1.8m - 2.4m Tamper Switch: 12V 50mA. Storage Temp: -40 C to 80 C (-40 F to 176 F). Operating Temp: -30 C to 70 C (-22 F to 158 F). Accessories: Wall and Ceiling brackets. Emissions: EN55022 Class B. Immunity: EN50130-4

13. Compliance and Warranty.

14. Contact Information.

1. Desactivar KX / Substituir Lentes. a) Placa de Circuito Impresso (PCI). b) Iluminador Lente. c) Lente. d) Suporte Lente. e) Parafuso PCI. f) Tamper Traseiro. g) Corca. h) Parafuso caixa.

2. A Placa Circuito Impresso. a) Ligaçao Tamper Traseiro. b) Mola de Tamper. c) Ligaçao Anti-Máscara/Falha Fim de Linha. d) Ligações Anti-Máscara/Falha, Alarme, Resistências Tamper. e) Dip switches . f) Potenciômetro Microondas (Vermelho). g) Potenciômetro Anti-Máscara (Verde). h) Ligaçao RI 1 /reserva. i) Terminais.

3. Montagem+Entrada Cabos. a) Aberturas para Fixar. b) Entrada de Cabo. c) Parafuso para Encaixar Tampa Frontal.

4. Dimensões e

5. Tipo de Ligações. a) Normalmente fechado. b) Tipo 2: Dupla Resistência Fim de Linha usando as resistências da PCI. c) Tipo 3: Todas as tecnologias numa zona usando as resistências da PCI. d) Tipo 2: Dupla Resistência Fim de Linha usando resistências externas. e) Tipo 3: Todas as tecnologias numa zona usando resistências externas.

6. Anti-Máscara e Microondas. a) Ajuste Anti-Máscara. b) Ajuste Microondas.

7. Descrição Dip switch es.

a) Dip switch 1: Activar/Desactivar LED: ON = LED Activo / OFF = LED Desactivo Para activar remotamente os LEDs é necessário aplicar 0V ao terminal 'LED'. Se usado com painéis Pyronix, o terminal LED deve ser ligado a uma saída (PGM) programada como 'Activar LED Remoto'.

b) Dip switch 2: Modo de Operação: ON = Dupla Tec. OFF = PIR (p/ Cortina & Lentas Longo Alcance) Se activar modo PIR, qualquer activação PIR será sinalizada pelo LED AZUL e o relé de alarme abrirá. Os LEDs PIR (VERDE) e Microondas (LARANJA) são desactivados. Nota: O procedimento anti-máscara funcionará nos dois modos. O sinal de Microondas continuará a ser utilizado para realizar o reset no caso de activação anti-máscara.

c) Dip switch 3: Activação Relé Anti-Máscara: ON = Abre Relé Anti-Máscara. OFF = Abre Relé Anti-Máscara e de Alarme

OFF = Abre Relé Anti-Máscara e de Alarme. Exemplo de uma entrada do painel de controlo procurando um valor de 13k7: Relé de Alarme=4k7, Tamper=2k2, Anti-Máscara/Falha=6k8. ON= Abre apenas Relé Anti-Máscara. Exemplo de uma entrada do painel de controlo procurando um valor 14k2: Relé de Alarme=fchado, Tamper=2k2, Anti-Máscara/Falha=12k.

d) Dip switch 4: Sensibilidade PIR: ON = AUTO. OFF = PC1 (uma zona de detecção tem de ser cruzada)

e) Dip switch 5: Modo E/Ou: ON = E. OFF = Ou. Modo E: Activação ocorre quando ambas as tecnologias (PIR e Microondas) detectam. Modo Ou: Activação ocorre quando uma das tecnologias (PIR ou Microondas) detecta. Nota: Dip switch 5 é ignorado quando o dip switch 2 está a OFF.

f) Dip switch 6: Bloqueio Anti-Máscara: ON = Bloqueio a OFF. OFF = Bloqueio a ON. Se existir uma tentativa de mascarar o detector quando o painel de controlo está desarmado, o relé de alarme manter-se-á aberto até que a máscara seja removida (não permitindo armar o painel de controlo). Será necessário conectar a entrada "RI 1" do KX15DTAM a uma saída programável. Para activar esta funcionalidade o dip switch 6 tem de estar a OFF.

8. Aplicar Alimentação e Indicações dos LEDs. a) Arranque inicial após aplicar alimentação. b) Alarme normal. c) Microondas. d) PIR. e) Microondas Falhou Auto Teste. f) PIR Falhou Auto Teste. g) Processo Anti-Máscara. h) Activação Anti-Máscara. i) Indicação de alimentação insuficiente.

9. Procedimento Anti-Máscara. Se existir uma tentativa de mascarar o detector KX15DTAM o LED AZUL começa a piscar indicando que está em processo de detecção de máscara (processo anti-máscara). Este processo demora 60s para completar. Se a máscara permanecer após esses 60s, os LEDs VERDE E LARANJA ficam iluminados e ambos os relés anti-máscara/falha e de alarme abrem. Para colocar o detector novamente em modo de operação normal é necessário remover o material que o bloqueia, o LED AZUL irá piscar novamente e durante esse período de tempo deverá ser realizado um walk test para activar ambas as tecnologias (Microondas e PIR). Após 60s os LEDs VERDE E LARANJA PIR distinguem-se e os relés ficam novamente fechados.

10. Lente Volumétrica de 15m. Peso. 11. Frequências. 12. Especificações Técnicas

Modelo: KX15DTAM. Cor: Branco. Caixa: 3mm ABS, 0.4mm HDPE na área da lente. Método de Detecção: Sensor duplo elemento piroeléctrico de baixo ruído e sensor Doppler Microondas. Sensibilidade PIR: Auto ou PC1 1 Comp. Temperatura: Digital. Gama de Detecção: 15m, 18m, ou 30m. Velocidade de Detecção: 0.2 - 2.5m/s. Tensão de Funcionamento: 9-16V DC 13.8V DC típico. Consumo de Corrente: 24mA Min. 30mA Max @ 12V Saída de Relé: 50mA 60 VDC, 42 VAC (eficaz). Resistência Contacto: <10phms. Altura de Instalação: 1.8m - 2.4m Contacto de Tamper: 12V 50mA. Temperatura de Armazenamento: -40C a 80 C (-40 F a 176 F). Temperatura Funcionamento: -30 C a 70 C (-22 F a 158 F). Acessórios: inclui suporte para Parede e Tecto. Emissões: EN55022 Classe B. Imunidade: EN50130-4

1. Démontez le KX / Changer la Lentille. a) Platine de base. b) Eclairage lentille. c) Lentille. d) Porte lentille. e) Vis PCB. f) Contact sabotage. g) Ecrrou. h) Vis du boîtier.

2. Platine de base. a) Sabotage arrière. b) Ressort sabotage. c) Masquage/trouble EOL link. d) Masquage/trouble. alarme, resistances sabotage links. e) Cavaliers. f) Potentiomètre micro-onde. g) Potentiomètre masquage. h) RI 1 /spare link. i) Bornes.

3. Entrée câble + Montage. a) Trous vis de montage. b) Passage de câble. c) Fixation couvrecle

4. Dimensions et poids.

5. Connexions et câblage. a) Normalement fermé. b) Grade 2: DEOL en utilisant resistances intégrées. c) Grade 2: Toutes technologies vers une zone en utilisant resistances intégrées. d) Grade 2: DEOL en utilisant resistances externes. e) Grade 3: Toutes technologies vers une zone en utilisant resistances externes.

6. Masquage et réglage micro-onde. a) Réglage masquage. b) Réglage micro-onde.

7. Cavaliers et Descriptions.

a) Cavalier 1: LED Actif/Inactif: ON = LED Actif / OFF = LED Inactif. Pour activer les LEDs à distance, 0V doit être appliqué vers borne 'LED'. En utilisant des centrals Pyronix, la borne LED doit être raccorder à une sortie PGM programme comme 'Activer LED à distance'.

b) Cavalier 2: Mode fonction: ON = Double Tech. OFF = PIR (pour lentille rideau & corridor) Si mode PIR est activé, chaque activation PIR est signalée par une LED BLEUE et le relais d'alarme s'ouvre. Les LEDs PIR (VERT) et micro-onde (ORANGE) sont maintenant activés. Remarque: Le traitement de masquage fonctionne dans les deux modes. Le signal micro-onde est utilisé pour resetter une activation masquage.

c) Cavalier 3: Fonction Relais masquage: ON = Ouvre le relais de masquage. OFF = Ouvre le relais de masquage et le relais d'alarme

OFF = Ouvre les deux relais Masquage et Alarme. Exemple d'une entrée de la centrale qui demande une valeur masquage de 13k7: Relais d'alarme = 4k7, Sabotage = 2k2, Mask/Fault = 6k8. ON = Ouvre uniquement le relais masquage. Exemple d'une entrée de centrale qui demande une valeur masquage de 14k2: Relais d'alarme = Fermé, Sabotage = 2k2, Masquage/trouble = 12k.

d) Cavalier 4: Sensibilité PIR: ON = AUTO. OFF = PC1 (Une zone de detection doit être croisée)

e) Cavalier 5: Mode And/Or: ON = ET. OFF = OU. Mode ET: Les deux, micro-onde ET PIR doivent être déclenchés pour une activation. Mode OU: Soit le micro-onde, soit le PIR doit être déclenché pour une activation. Remarque: Cavalier 5 est ignoré quand cavalier 2 est off. f) Cavalier 6: Blocage masquage: ON = Blocage OFF. OFF = Blocage ON. En cas de tentative de masquer le détecteur quand la centrale est désactivée, le relais d'alarme reste ouvert jusque le masquage est terminé (donc la centrale ne peut pas armer). L'entrée "RI 1" du KX15DTAM doit être connectée à une sortie programmable. Quand la centrale est désarmée, cette entrée doit avoir 0V. Quand la centrale est armée, l'entrée doit avoir 12V. Pour activer cette fonction, Cavalier 6 doit être OFF.

8. Mise en service et indications LED. a) Mise en service initial. b) Alarme normale. c) Micro-onde. d) PIR. e) Self-test micro-onde échoué. f) Self-test PIR échoué. g) Traitement masquage. h) Activation masquage. i) Indication tension faible détectée.

9. Traitement masquage. En cas de tentative de masquer le KX15DTAM, la LED BLEUE commence à clignoter, ceci indique 'traitement masquage'. Ceci prend 60 secondes. Quand le détecteur détecte toujours un masquage après les 60 secondes, les LEDs VERT et ORANGE sont allumées et les relais masquage/trouble et alarme s'ouvrent.Pour remettre le détecteur en mode fonction normal, enlever la materiel blocage, la LED BLEUE clignote de nouveau et pendant cette durée un test de fonction doit être effectué pour activer le micro-onde et le PIR. La LED VERT et ORANGE PIR s'éteignent après 60 secondes et les relais se ferment

10. La lentille volumétrique 15m. 11. Fréquences. 12. Spécifications techniques

Modèle: KX15DTAM. Couleur: Blanc. Boîtier: 3mm ABS, 0.4mm HDPE dans le champs de la lentille. Méthode de détection: Low noise dual element pyroelectric sensor & microwave doppler sensor. Sensibilité PIR: Auto ou Compte pulsé 1

Comp. Température: Digital. Portée détection: 15m, 18m, ou 30m. Vitesse détection: 0.2 - 2.5m/s. Courant: 9-16V DC 13.8V DC typical. Consommation: 24mA Min. 30mA Max @ 12V

Sortie relais: 50mA 60 VDC, 42 VAC (RMS). Contact résistance: <10phms. Hauteur montage: 1.8m - 2.4m Contact sabotage: 12V 50mA. Temp: -40 C à 80 C (-40 F à 176 F). Temp. fonctionnel: -30 C à 70 C (-22 F à 158 F). Accessoires: Support mural et plafond. Emissions: EN55022 Class B. Immunité: EN50130-4

13. Compliance et garantie. 14. Contact Information.

1. Разборка детектора KX / Замена линзы. А) Защитный экран СВЧ модуля. В) Световод. с) Линза. d) Держатель линзы. e) Винт крепления платы. f) Тильный контакт самозащиты. g) Крытая гайка. h) Винт корпуса.

2. Расположение элементов на плате. a) Включение тильного тампера. b) Кнопка фронтального тампера. c) Маска/ошибка EOL перемычка. d) Маска/ошибка, тревога, выбор резистора. e) DIP переключатель. f) Потенциометр регулировки микроволнового излучателя (зелёный). g) Потенциометр регулировки дальности антимаスキрования (красный). h) RI 1 / не использовать. i) клеммы

2.2. Расположение элементов а) вкл. задний тампер. б) фронт. тампер с) перемычка маска/ошибка. d) выбор резистора маск/ошибка/тревога e) DIP переключатель f) регулировка дальности микроволн (зеленый) g) регулировка дальности маскирования (красный) h) RI 1 / не использовать i) клеммы

3. Кабельный ввод + Установка. а) Монтажные отверстия. b) Кабельный ввод. c) крепление корпуса датчика

4. Размеры и вес

5. Варианты подключения. а) Normally закрытый контакт. б) Класс 2: используются встроенные резисторы. c) Класс 3: используются встроенные резисторы. d) Класс 2: используются встроенные резисторы. e) Класс 2: используются встроенные резисторы. Проверьте, кажется ли надписи b) и c) переставлены наоборот.

6. Регулирование дальности маскирования и микроволн. а) регулирование маскирования. б) регулирование микроволн.

7. Описание DIP переключателя. а) Выключатель 1: светодиод включен/выключен: ON = включен, OFF = выключен, чтобы отключено включать LED, 0V, должны быть подключены на клемму 'LED'. Если используется панель Ругопик, клемма LED должна быть подключена к PGM выходу и запрограммирована на функцию: 'Remote LED Enable'. b) DIP переключатель 2: Режимы эксплуатации: ON = Двойная Технология. OFF = PIR режим (для линзы знаяв и длинно лучевой линзы). Если PIR включен, любая активация будет отмечена синим цветом светодиода и сигнальное реле включится, зелёный и оранжевый светодиоды отключены. Обратите внимание: обработка сигнала антимаскирования будет работать в любом случае. Микроволновый сигнал продолжает использоваться, чтобы контролировать антимаскирование. c) DIP переключатель 3: Действие реле маски: ON = включает только реле маски. OFF = включает реле маски и сигнальное реле. Пример: номинал резистора маски 13k7: контакт реле = 4k7, тампер = 2k2, маска/ошибка = 6k8. ON = включает только реле маски. Пример: номинал резистора реле маски 14k2: сигнальное реле = закрыто, тампер = 2k2, маска/ошибка = 12 k. d) DIP переключатель 4: Чувствительность PIR: ON = авто. OFF= PC1 (для срабатки требуется пересечение одного луча). e) DIP переключатель 5: выбор режима работы И/Или: ON= И. OFF= ИЛИ. Вариант И: и микроволновая часть и PIR должны активироваться, чтобы произошла сработка, Вариант ИЛИ: чтобы произошла активация тревожного реле, достаточно сработки либо микровальной части, либо PIR. Обратите внимание: DIP переключатель 5 игнорируется, когда DIP переключатель 2 выключен. f) DIP переключатель 6: блокирование маски: ON = блокировка выключена. OFF = блокировка включена. Если попытка маскировать датчик сделана, когда панель снята с охраны, сигнальное реле будет считаться открытым, пока маскирование не снято. (таким образом не возможна постановка на охрану до выяснения причин маскирования). Нужно присоединить "RI 1" вход на клемме KX15DTAM к программируемому выходу охранной панели. В режиме шнур, этот выход должен быть в 0V. В режиме взятя, на выходе должно быть в 12V

8. Включение и индикация. а) инициализация детектора. б) Normalная тревога. c) МВ тревога. d) PIR тревога e) МВ, неудавшееся самотестирование. f) PIR, неудавшееся самотестирование. g) обработка сигнала маски. h) активация маски. i) Низкое напряжение питания.

9. Обнаружение маскирования. Если сделана попытка маскировать KX15DTAM, СИНИЙ светодиод начнет вспыхивать, чтобы указать, что находится в режиме 'обработки маски'. Это длится 60 секунд. Если детектор все еще видит маску после окончания 60 секунд, ЗЕЛЕНЫЙ и ОРАНЖЕВЫЙ индикаторы будут включены и сигнальное реле маска/ошибка, откроется. Чтобы повторно установить детектор в нормальный режим работы, удалите предмет блокирования детектора, СИНИЙ светодиод тогда вспыхнет снова, и в это время детектор должен быть проверен тестом ходьбы, чтобы активизировать и МВ часть и PIR. ЗЕЛЕНЫЙ и ОРАНЖЕВЫЙ индикаторы покажут срабатывание и через 60 секунд и сработавшие реле будут закрыты.

10. 15m Объемная Линза..11. Частоты. 12. Техническая Спецификация Модель: KX15DTAM. Цвет: Белый. Корпус: 3мм ABS пластик, Метод Обнаружения: Низко шумовой двойной пирозлектрический элемент, и микровальный детектор на эффекте Доплера. Чувствительность: авто или подчест 1 импульса Температурная компенсация: цифровая. Дальность обнаружения зависит от типа используемой линзы: 15m, 18m, или 30m. Скорость обнаружения: 0.2 - 2.5m/s. Рабочее напряжение: 9-16В постоянного тока, 13.8В номинально. Параметры потребления: 24mA мин. 30mA макс. Контакт реле: 50mA 60VDC, 42VAC. Сопротивление контакта: <10 Ом. Высота установки: 1.8m - 2.4m Контакт самозащиты: 12В 50mA. Температура хранения: от -40 C до 80 C. Рабочая температура: от -30 C до 70 C. Принадлежности: кронштейны для настенной и потолочной установки.

1. Smontaggio del KX / Sostituzione della Lente. a) Circuito Stampato. b) Illuminatore della Lente. c) Lente. d) Ferma Lente. e) Vite per PCB. f) Tamper Antistrappo. g) Dado. h) Vite del Coperchio.

2. Il Circuito Stampato. a) Connettore Tamper Antistrappo. b) Tamper Antiapertura. c) Link per Fine linea di Mascheramento/Guasto. d) Link per la Resistenza di Mascheramento/Guasto, Allarme, Tamper. e) Dip Switch. f) Trimmer Microonda. g) Trimmer per Mask. h) RI 1 / link Non Usato. i) Morsettiere.

3. Ingresso Cavo + Montaggio. a) Fori per le Viti di Fissaggio. b) Foro Entrata Cavo. c) Vite di Fissaggio del Coperchio

4. Dimensioni e Peso

5. Collegamento. a) Normalmente Chiuso. b) Grado 2: Doppio Bilanciamento usando le resistenze a Bordo. c) Grado 3: Tutte le tecnologie su 1 zona usando le resistenze a bordo. d) Grado 2: Doppio bilanciamento collegando le resistenze nei morsetti. e) Grado 3: Tutte le tecnologie a 1 zona collegando le resistenze nei morsetti.

6. Mascheramento e Microonda. a) Regolazione del Mascheramento. b) Regolazione della Microonda.

7. Dip Switch e Descrizioni. a) Dip Switch 1: Abilita/Disabilita LED: ON = LED Abilitato / OFF = LED Disabilitato Per abilitare i LED da remoto, applicare 0V al morsetto 'LED' del KX. Con le centrali Pyronix, collegare il morsetto LED ad un'uscita PGM programmata come 'Abilita LED Remoto'.

b) Dip Switch 2: Modalità Operativa: ON = Doppia Tecnologia OFF = PIR (per Tenda & Lente a Raggio Lungo) Se la modalità 'PIR' è abilitata, ad ogni attivazione del PIR si accenderà il LED BLU e si aprirà il contatto del Relè di allarme. I LED PIR (VERDE) e Microonda (ARANCIO) sono disabilitati. Nota: Il processo di Mascheramento funziona in entrambe le modalità.

Il segnale della Microonda è utilizzato per resettare l'attivazione del Mascheramento.

c) Dip Switch 3: Azioni del Relè di Mascheramento: ON = Attiva solo Relè di Mask. OFF = Apre entrambi i relè di Mask e di Allarme.

Esempio di una centrale di allarme che richiede un valore di Bilanciamento di 13k7: Allarme = 4k7, Tamper = 2k2, Mask/Guasto = 6k8. ON = Si apre solo il relè di Mask. Esempio di una centrale che richiede un valore di Bilanciamento di 14k2: Relè di Allarme = Chiuso, Tamper = 2k2, Mask/Fault = 12k.

d) Dip Switch 4: Sensibilità del PIR: ON = AUTO, OFF = PC1 (Una zona di rilevamento deve essere attraversata per generare l'allarme).

e) Dip Switch 5: Modalità And/Or: ON = AND. OFF = OR. In Modalità AND: Entrambe le tecnologie, Microonda e PIR devono essere attivate per generare l'allarme. In Modalità OR: Basta l'attivazione di una delle 2 tecnologie, Microonda o PIR per generare l'allarme. Nota: Dip switch 5 è escluso quando dip switch 2 è in Off. f) Dip Switch 6: Inibizione Mascheramento: ON = Abilitato. OFF = Inibito. Se si tenta di mascherare il rilevatore quando il sistema è disinserito, il relè di allarme resterà Aperto finché non viene rimosso il mascheramento (cioè non permette l'inserimento della centrale). Collegare l'ingresso "RI 1" del KX15DTAM ad un'uscita programmabile della centrale. Quando la centrale è disinserita, questo ingresso deve essere a 0V e quando è inserita deve essere a 12V. Per abilitare questa funzione mettere il dip switch 6 in Off.

8. Accensione ed indicazioni dei LED. a) Prima Accensione. b) Allarme Normale. c) Microonda. d) PIR. e) Autotest Microonda fallito. f) Autotest PIR fallito. g) Processo di Mascheramento. h) Attivazione Mascheramento. i) Indicazione Tensione Bassa.

9. Procedura di Mascheramento. Se si tenta di mascherare il KX15DTAM, il LED BLU inizierà a lampeggiare indicando che è in corso il processo di mascheramento: Questo processo impiegherà 60s. Se il rilevatore resta mascherato otto i 60s, i LED VERDE e ARANCIO si accenderanno ed i contatti dei relè mask/fault e alarm si apriranno. Per ripristinare il rilevatore al funzionamento normale, rimuovere il materiale che lo blocca, il LED BLU comincerà a lampeggiare di nuovo e mentre lampeggia, muoversi davanti al rilevatore per attivare entrambi i sensori Microonda e PIR. I LED VERDE ed ARANCIO si spegneranno dopo 60s ed i contatti dei relè si chiuderanno.

10. Lente Volumetrica da 15m. 11. Frequenze. 12. Specifiche Tecniche

Modello: KX15DTAM. Colore: Bianco. Invulcro: 3mm ABS, Lente: 0.4mm HDPE. Metodo di Rilevamento: Sensore piroelettrico doppio elemento Basso rumore & microonde doppler. Sensibilità PIR: Automatica o Conta Impulsi 1. Compensazione di Temperature: Digital. Portata: 15m, 18m, o 30m. Velocità di rilevamento: 0.2 - 2.5m/s. Tensione di Funzionamento: 9-16Vcc, 13.8Vcc tipici. Assorbimento: Min. 24mA, Max 30mA @ 12V Uscita Relé: 50mA 60Vcc, 42Vac (RMS). Resistenza del Contatti: <10phm. Altezza di Montaggio: 1.8m - 2.4m. Tamper: 12V 50mA. Temperatura di Stoccaggio: -40° C a 80° C (-40° F a 176° F). Temperatura di Servizio: -30° C a 70° C (-22° F a 158° F). Accessori: Staffe da Muro e da Soffitto. Emissioni: EN55022 Classe B. Immunità: EN50130-4

13. Conformità e Garanzia. 14. Contatti per Informazioni.

1. Abrir el detector / Cambiar la lente. a) Placa de circuito impresso b) Magnificador led c) Lente d) Soporte lente e) Tornillo placa f) Sabotaje trasero g) Tuerca h) Tornillo caja

2. Placa de circuito impresso. a) Jumper sabotaje trasero b) Muelle sabotaje c) Jumper EOL para Mask/fault (máscara/falla) d) Jumper resistencias EOL para Máscara/falla, alarma, sabotaje e) Dip switches f) Potenciômetro microondas h) Jumper RI 1/spare i) Borneras conexión

3. Montaje y entrada del cable a) Entradas pre perforadas tornillos montaje b) Entrada pre perforada para entrada cable c) Tornillo cierre tapa

4. Peso y dimensiones

5. Cableado y conexiones a) Normal Cerrado b) Grado 2: DEOL usando jumpers en la placa c) Grado 3: todas las tecnologías a una zona usando los jumpers de resistencia.d) Grado 2: DEOL usando resistencias externas e) Grado 3: todas las tecnologías a una zona usando reistencias externas

6. Ajuste Microondas y Máscara a) Ajuste área Máscara b) Ajuste área microondas.

7. Descripción funcionamiento DipSwitches

a) DS1: activación LED. ON = LED Activado / OFF = LED desactivado. Para activar remotamente el LED, aplicar 0V al terminal LED. Si conectado a panel Pyronix, el Terminal LED debe conectarse a una PGM del panel programada con la opción de ' activación remota LED'

b)DS2: Modo operación. ON=Doble tecnología, OFF= PIR (uso con lente de cortina o corredor). Si se selecciona OFF, la activación del PIR mostrará led AZUL al abrirse el relé. Los leds VERDE y NARANJA estarán deshabilitados. Nota: enmascaramiento funcionará en ambos modos

c) DS3: Acción relé máscara: ON=Abre relé máscara, OFF=abre relé de máscara y de alarma a la vez. Ejemplo panel activa máscara en 13k7: Alarm=4k7, Tamper=2K2, Mask/Fault=6k8. Ejemplo panel activa máscara en 14k2: Alarm=cerrado, Tamper=2K2, Mask/Fault=12K

d) DS4: Sensibilidad PIR: ON= Auto, OFF=PC1 (contador pulsos 1)

e) DS5: Modo AND/OR: ON=AND, OFF=OR

AND: ambas tecnologías deben dispararse. OR: cualquiera de las dos tecnologías creará una activación. Nota: DS5 es ignorado cuando DS2 está en OFF

f) DS6 Anti-Bloqueo en desarmado. ON= Anti-bloqueo desactivado. OFF=Anti-bloqueo activado. Bloqueo cuando el panel está desarmado: el relé de alarma se queda abierto impidiendo el armado hasta que el bloqueo haya sido retirado. El jumper "RI 1" debe conectarse a una PGM del panel programado como 'seguir armado/desarmado'. Cuando el panel está desarmado 'RI 1' entrega 0V y 12V cuando el panel está armado.

8. Indicación LEDs y alimentación. a) Encendido b) Alarma activada c) Microondas activado d) PIR activado e) Microondas ha fallado auto-test g) Procesamiento máscara i) indicación bajo voltaje

9. Proceso anti-máscara. Un intento de enmascaramiento provocará parpadeo del led AZUL durante 60 segundos. Si, después de 60 segundos la causa del bloqueo persiste, se encenderá los leds VERDE y NARANJA y el relé Mask/Fault se abrirá. Para resetear el detector de este estado, remover la causa del enmascaramiento. En ese momento el led AZUL parpadeará de nuevo. En este momento realizar un test de andado para activar ambas tecnologías. Cuando los leds VERDE y NARANJA se encienden después de 60 segundos y el relé Mask/Fault se cerrará.

10. Lente volumétrica 15m. . 11. Frecuencias microondas . 12. Especificaciones técnicas. Modelo KX15DTAM. Color: blanco. Caja: 3 mm ABS, 0.4mm HDPE (polietileno de alta densidad) en lente. Método de detección: sensor piroeléctrico de bajo sonido y módulo microondas efecto dopler. Sensibilidad PIR: Auto o contador de pulsos 1 Compensación temperatura: digital. Rango de detección: 15m, 18m o 30m. Velocidad de detección: 0.2-2.5 m/s. Voltaje operación: 9-16V DC 13.8V DC. Consumo corriente: 24mA Min. 30mA Max @ 12V Salida relé: 50mA 60 VDC, 42 VAC (RMS). Resistencia contacto < 10phms. Altura montaje: 1.8m - 2.4m/. Switch sabotaje: 12V 50mA. Temperatura almacén: -40°C a 80°C (-40 F a 176 F). Temperatura operación: -30C to 70C (-22 F a 158 F). Accesorios: Soporte techo y pared. Emissiones: EN55022 Clase B. Inmunidad: EN50130-4

13. Normativas y garantía. 14. Para más información

1. Rozmontowanie czujki / Zmiana obiektywu. a) Płytką elektroniki. b) Iluminator diody LED. c) Soczewka. d) Uchwyt soczewki. e) Śruby mocujące płytkę. f) Tylny sabotaż. g) Nakrętka. h) Śruba.

2. Płytką elektroniaki. a) Zworka tylnego sabotażu. b) Wyłącznik sabotażowy. c) Zwora EOL – masking/usterka. d) Zworki rezystorów: masking/usterka, alarm, sabotaż. e) Mikro-wyłączniki. f) Czulości mikrofali. g) Czulości anty-maskingu. h) Wejście RI 1 /pusty zacisk. i) Zaciski połączeniowe.

3. Prowadzenie przewodów i mocowanie. a) Otwory montażowe. b) Otwór do przeprowadzenia przewodu c) Otwór śruby mocującej.

4. Wymiary i masa.

5. Podłączenie przewodów. a) Podłączenie bez rezystorów. b) Klasa 2: DEOL - z rezystorami wewnętrznymi. c) Klasa 3: DEOL - podłączenie do jednej linii. d) Klasa 2: DEOL z rezystorami zewnętrznymi. e) Klasa 3: DEOL - podłączenie do jednej linii, rezystory wewnętrzne.

6. Regulacja mikrofali i anty-maskingu. a) Regulacja anty-maskingu. b) Regulacja mikrofali.

7. Opis mikro-wyłączników.

a) Wyłącznik 1: Dioda LED. ON = Zalączona / OFF = Wylączona. Aby zdalnie załączyć diodę LED, należy podać masę zasilania na zacisk 'LED'. Przy użyciu centrali Matrix, zacisk „LED” musi być podłączony do wyjścia PGM zdefiniowanego, jako 'Zdalne załączenie LED'.

b) Wyłącznik 2: Tryb pracy: ON = Technologia dualna. OFF = Tylko PIR (dla soczewek kurtynowych oraz dalekiego zasięgu)

Jeżeli wykorzystano tryb „tylko PIR”, sygnalizacja naruszenia odbywa się tylko niebieską diodą LED. Dioda zielona i pomarańczowa będą nieaktywne. Zauważ: Funkcja anty-maskingu jest aktywna w obydwu trybach. Sygnał mikrofali jest również używany do kasowania anty-maskingu.

c) Wyłącznik 3: Aktywacja anty-maskingu: ON = Otwiera przełącznik alarmowy. OFF = Otwiera przełącznik alarmowy i anty-maskingu.

Gdy OFF: Pojawia się rezystancja do 13k7: Przełącznik alarmowy= 4k7, Sabotaż = 2k2, Anty-maskng/Usterka= 6k8.

Gdy ON = Otwiera tylko przełącznik anty-sabotażu. Pojawia się rezystancja do 14k2: Przełącznik alarmowy = Zamknięty, Sabotaż = 2k2, Anty-maskng/Usterka = 12k.

d) Przełącznik 4: Czulość PIR: ON = Automatykzacja. OFF = PC1 (Naruszenie jednej wiązki).

e) Przełącznik 5: Tryb AND/OR: ON = AND. OFF = OR.

Tryb AND: Do naruszenia czujki wymagane jest jednoczesne pobudzenie sekcji PIR i MW. Tryb OR: Do naruszenia czujki wystarczy naruszenie sekcji PIR lub MW. Zauważ: Przełącznik 5 jest ignorowany, gdy przełącznik 2 jest w pozycji OFF.

f) Przełącznik 6: Funkcja blokowania: ON = Wylączona. OFF = Zalączona. Jeżeli czujka wykryła zamaskowanie, przełącznik alarmowy będzie otwarty do momentu jego usunięcia (system nie można uzbroić). Wejście "RI 1" czujki KX15DTAM musi być podłączone do wyjścia programowego centrali sygnalizującego stan uzbrojenia. Gdy system jest rozbrojony, musi być podana masa zasilania. Aby aktywować tę funkcję, przełącznik 6 musi być w pozycji OFF.

8. Zasilanie i sygnalizacja LED. a) Inicjowanie zasilania. b) Alarm normalny. c) Mikrofala. d) PIR. e) Usterka mikrofali. f) Usterka PIR. g) Analizowanie zasłonięcia. h) Aktywacja anty-maskingu. i) Za niskie napięcie zasilania.

9. Procedura zamaskowania. Jeżeli zostanie wykonana próba zamaskowania KX15DTAM, niebieska dioda LED będzie pulsować, sygnalizując analizowanie zasłonięcia. Po 60 sekundach proces kończy się. Jeżeli po tym czasie czujka nadal jest zasłonięta, zielona i pomarańczowa dioda LED zapalą się oraz zostanie otwarty przełącznik anty-maskingu. Aby zresetować anty-maskng, odsłoń czujkę. Niebieska dioda LED zacznie ponownie pulsować, sygnalizując analizowanie. Po czasie 60 sekund zielona i pomarańczowa dioda LED zgasnie oraz zostanie zamknięty przełącznik anty-maskingu.

10. Charakterystyka soczewki szerokokątnej. 11. Czestotliwości mikrofali.

12. Specyfikacje techniczne.

Model: KX15DTAM. Kolor: Biały. Obudowa: 3mm ABS, 0.4mm HDPE w obszarze soczewki. Metoda detekcji: Nisko-zumowy, podwojny piroelement & aktywny czujnik mikrofalowy. Regulacja czulości: Automatyczna lub 1 impuls Temperatura kompensacji: Cyfrowa. Zasięg: